



همخوانی یا Match'IN چیست؟  
و اگر من شرکت کنم چه اتفاقی می افتد؟

## در باره پروژه

ما به عنوان محققین از دانشگاه های هیلدسهام و ارلانگن-نورنبرگ با نهادهای پایین برای پیدا کردن مکان مناسب برای زندگی شما در آلمان مشترکاً کار می کنیم:

- وزارت امور اجتماعی وادغام هسین و با شورای منطقه ای گیسین
- وزارت خانواده، زنان، فرهنگ و ادغام راینلند-فالتز (MFFKI)، اداره نظارت و خدمات راینلند-فالتز (ADD) و Diakonisches Werk
- وزارت کشور (داخله) و ورزش نیدرزاکسن
- وزارت نوردراین-وستفالن برای کودکان، جوانان، خانواده، برابری، پناهندگان و ادغام

## توزیع - معمولاً چه اتفاقی می افتد؟

مقامات شما را به مکانی در که در پایین ذکر می شود انتقال می دهند:

- در هسن
- در نیدرزاکسن
- در نوردراین-وستفالن
- در راینلند-فالتز
- راینلند-فالتز

به عبارت دیگر، این همان مکانی است که از شما انتظار می رود در آن مدت زمان بیشتری را سپری می کنید.

تصمیم در مورد مکان که شما به آن انتقال پیدا می کنید توسط مسوولین مربوطه گرفته می شود. مسؤلان همیشه سعی می کنند مناسب ترین مکان را برای شما بیابند. با این حال، معمولاً با انجام این کار، آنها نمی توانند دقیقاً بدانند که کدام مکان برای شما مناسب است، زیرا در روند عادی، مصاحبه طولانی تری نمی تواند انجام شود.

## همخوانی - اگر در این پروژه اشتراک کنید، چه تغییری بوجود می آید؟

با پروژه همخوانی یا Match'In می خواهیم به شما پیشنهاد کنیم قبل از اینکه مقامات تصمیم بگیرند به کجا باید نقل مکان کنید، در یک مصاحبه طولانی تر شرکت کنید.

مصاحبه حدود یک ساعت طول می کشد و در اتاق مشاوره اینجا در محل انجام می شود (برای تماس به صفحه آخر مراجعه کنید).

ما اطلاعات را در اختیار مقامات قرار می دهیم و آنها بعداً تصمیم می گیرند که کجا نقل مکان کنید. برای این منظور ما نوعی برنامه رایانه ای (کمپیوتری) را ایجاد کرده ایم تا تمام اطلاعات شما را با مکان های انتخابی مطابقت دهد. به این ترتیب ما می خواهیم به مسؤلین پیشنهاد کنیم که مناسب ترین مکان را برای شما انتخاب کنند.

برای این که ما بتوانیم مکان مناسب برای شما پیدا کنیم، اطلاعاتی را در مورد برخی از مکان ها جمع آوری کرده ایم

- در هسن

- در نیدرزاکسن

- در نوردراین-وستفالن

- در راینلند-فالتز

به عنوان مثال این معلومات در برگیرنده مراقبت های بهداشتی یا پیشنهاد آپارتمان ها و مشاغل می شوند.

اگر مایلید در پروژه ما شرکت کنید، لطفا پرسشنامه را تکمیل کنید تا اطلاعات لازم را در مورد شما داشته باشیم. در پرسشنامه می توانید برای مثال مشخص کنید که آیا به خدمات بهداشتی یا دوره زبان خاصی نیاز دارید یا اینکه دوست دارید در آینده چه کاری انجام دهید. با مقایسه اطلاعات شما با ویژگی های محل سکونت، این احتمال افزایش می یابد که مکانی که به برای شما در نظر گرفته می شود با ویژگی ها و خواسته های شما همخوانی داشته باشد. با این حال، ما برای عملی شدن آن نمی توانیم به شما وعده بدهیم.

### همخوانی با کدام مکان ها صورت می گیرد؟

مکان های زیر در هسن در این پروژه شامل اند:

- دارمشتات

شهرستان گروس گیرو

- شهرستان هرسفلد-روتنبورگ

- منطقه هوخ تانوس

- شهرستان هوختانوس کرایس

مناطق زیر در نیدرزاکسن در این پروژه مشارکت دارند:

- شهرستان اوریچ

- شهرستان هلمستد

- شهرستان گوتینگن

- منطقه هانوفر

- شهر هانسی لونبورگ

مکان های زیر در نوردراین-وستفالن در این پروژه مشارکت دارند:

- دوسلدورف

- کرفلد

شهر پروسیش اولدیندورف در منطقه میدین لوبیکه

- شهر ترویسدورف در ناحیه راین-زیگ

- ووپرتال

شهرهای زیر در راینلاند-فالتز در این پروژه مشارکت دارند:

- منطقه بیرکنفلد

- شهرستان دونرزبرگ

- کایزرسلاترن

- کوبلنز

- شهرستان ماینز-ببینگن

- پیرماسنس

این بدان معنی است که اگر در پروژه ما شرکت کنید، مکان های موجود در لیست با هم مقایسه می شوند. اگر یک "تطابق یا همخوانی" خوب برای شما وجود داشته باشد، بر اساس اطلاعات خود به مکانی می روید که بیشتر برای شما مناسب است. ممکن است هیچ یک از این مکان ها برای شما مناسب نباشد. ممکن طوری شود که شما به یکی از مکان های پایین انتقال پیدا کنید:

- در هسن

- در نیدرزاکسن

- در نوردراین-وستفالن

- در راینلند-فالتز

زیرا مسئولان این مکان را مناسب تر می دانند.

### آیا می توانم برنامه همخوانی را انجام بدهم؟

از آنجایی که پروژه کاملاً جدید است، متأسفانه همه نمی توانند در حال حاضر آن را انجام دهند.

✓ اما در صورت تمایل می توانید در آن اشتراک کنید اگر

- حداقل 18 سال سن داشته باشید و

- به تنهایی مهاجرت کرده باشید - یعنی در حال حاضر بدون همسر یا خانواده در این مرکز هستید و

- و همچنان در روند عادی پناهندگی قرار دارید.

- متأسفانه در حال حاضر شما نمی توانید برنامه همخوانی را انجام دهید اگر

- کمتر از 18 سال سن داشته باشید یا

- با خانواده یا همسر خود، در اینجا در مرکز، یا

- در پروسه پناهندگی غیر از پروسه عادی پناهندگی هستید.

اگر مطمئن نیستید که اجازه حضور دارید یا خیر، با مرکز مشاوره تماس بگیرید. اطلاعات تماس در صفحه آخر قرار دارد.

ما در آینده می خواهیم تا این پروژه را به افراد بیشتری از جمله خانواده ها همچنان ارائه کنیم. اگر هنوز شما قادر به شرکت در آن نیستید، ما را فعلاً معذور بدارید.

### مطمئن نیستم که اشتراک کنم یا نه:

شرکت در این پروژه برای شما داوطلبانه است. اگر شرکت نکنید، تأثیر منفی بر روند پناهندگی شما یا سایر تصمیمات رسمی نخواهد داشت. مشارکت یا عدم مشارکت تنها بر مکان یا جایی که منتقل می شود تأثیر گذار است.

شما همچنان می توانید از قبل در مورد اینکه آیا مشارکت برای شما مناسب است یا خیر مشاوره دریافت کنید. برای انجام این کار، لطفاً از اطلاعات تماس زیر استفاده کنید.

### شما دو گزینه دارید:

✓ من در پروژه همخوانی یا Match'In شرکت می کنم.

اگر می خواهید در روند همخوانی شرکت کنید، باید به چند سوال پاسخ دهید. اطلاعاتی که به ما می دهید برای یافتن مکان مناسب برای شما استفاده خواهد شد. بنابراین، مهم است که به سوالات دقیق و صادقانه پاسخ دهید. اطلاعات بدون رضایت شما با دیگران به اشتراک گذاشته نمی شود و در پرونده پناهندگی شما استفاده نخواهد شد. مشارکت تأثیری بر زمان نقل مکان شما همچنان نخواهد داشت.

من در پروژه همخوانی شرکت نمی کنم

اگر مایل به شرکت در پروژه همخوانی نیستید، طبق روال معمول منتقل [نقل مکان] خواهید شد. در این فرآیند تنها بخشی از خواسته ها و نیازهای شما مورد توجه قرار می گیرند، اما شهرداری های بیشتری در دسترس خواهند بود. منطقه ای که به آن منصوب شده اید می تواند یکی از شهرها یا حومه از شهرهای زیر باشد:

- در هسن

- در نیدرزاکسن

- در نوردراین-وستفالن



- در رایبلند-فالتز

رایبلند-فالتز.

اما شما خود نمی توانید مکان را انتخاب کنید.

#### اطلاعات بیشتر

اگر هنوز هم دوست دارید قبل از تصمیم گیری در مورد امکان شرکت در پروژه با فردی صحبت کنید، می توانید با مرکز مشاوره زیر تماس بگیرید. این مرکز مشاوره در صورت تصمیم به شرکت، مصاحبه را برای همخوانی نیز انجام می دهد.

ویدیوی زیر همچنین اطلاعات بیشتری در مورد پروژه همخوانی ارائه می دهد: